31998R2848

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2848/98,

22. detsember 1998,

milles sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2075/92 kohaldamiseks üksikasjalikud eeskirjad seoses toortubakasektori lisatasukavade, tootmiskvootide ja tootjarühmadele antava eriabiga

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2075/92 toortubakaturu ühise korralduse kohta, ([1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1636/98, ([2]) eriti selle artiklit 7, artikli 9 lõiget 5, artikleid 11, 14a, artikli 17 lõiget 5 ja artiklit 27,

ning arvestades, et:

määruses (EÜ) nr 1636/98 on toortubakasektori majandusliku olukorra parandamiseks ette nähtud põhjalik reform; reformis nähakse ette ühenduse abi andmine toote kvaliteedi alusel, samuti paindlikum ja lihtsam kvoodisüsteem, rangemad kontrolliprotseduurid ning tervisekaitse ja keskkonnakaitse nõuete parem järgimine;

pärast käesolevat reformi tuleb vastu võtta üksikasjalikud rakenduseeskirjad; põllumajandusalaste õigusaktide lihtsustamiseks tuleb komisjoni määrused (EMÜ) nr 3478/92, ([3]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1578/98, ([4]) (EMÜ) nr 84/93, ([5]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 621/96, ([6]) ja (EÜ) nr 1066/95, ([7]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1578/98, asendada ühe määrusega;

tootjarühmade tunnustamise tingimustega seoses tuleks miinimumsuurus kindlaks määrata kvoodi eraldamise tõendi koguste ja liikmesriigi tagatiskünnise suhet väljendava protsendina; tootjarühmade tunnustamiseks peaks liikmesriikidel olema oma territooriumil võimalik suurendada kvoodi eraldamise tõendi protsendimäära ja kehtestada tootjate arvu puhul miinimumtingimused;

tuleks sätestada tootjarühmade tunnustamise tingimused, et tootjarühmadel oleks võimalik eriabi saada;

turustruktuuride arvesse võtmiseks tuleks sätestada, et tootja võib kuuluda ainult ühte rühma; ülemineku hõlbustamiseks tuleks rohkem kui ühte rühma kuuluvatele tootjatele anda võimalus 31. jaanuariks 1999 oma liikmelisusest loobuda;

määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 12 järgimiseks ja eelkõige konkurentsi moonutamise ja raskuste vältimiseks kontrollimisel tuleks tootjarühmadel keelata esmase töötlemisega tegelemine;

ühtsete haldusprotseduuride tagamiseks tuleb kehtestada tunnustuse taotlemise, andmise ja tühistamise ning tunnustamisnõuete kontrollimise eeskirjad;

tuleks ette näha kord külvieelsete lepingute sõlmimise õigust omavate töötlemisettevõtete tunnustamiseks, eeskirjade eiramisel tuleks nimetatud tunnustus tühistada ja kehtestada liikmesriigis tubaka töötlemise eritingimused;

lisatasude andmiseks tuleks iga tubakasortide rühma jaoks traditsiooniliste tootmispiirkondade alusel kindlaks määrata tunnustatud tootmispiirkonnad; Prantsusmaa kommuunide suhteliselt väikest pindala arvesse võttes peaksid nimetatud piirkonnad põhinema Prantsusmaal kantonitel, mitte kommuunidel; liikmesriikidel peaks eelkõige kvaliteedi tõstmiseks olema lubatud tootmispiirkondade pindala vähendada;

tuleks kindlaks määrata külvieelse lepingu olulised tingimused; lepingud peaksid käsitlema ühte saagikoristust, kuna see võimaldab arvesse võtta tulevasi turumuutusi; lepingute sõlmimiseks ja registreerimiseks tuleks määrata piisavalt varased lõpptähtajad, et tagada juba külviaasta algusest alates tootjatele saagi jaoks stabiilsed turustusvõimalused ja töötlejatele regulaarsed tarned;

([1]) EÜT L 215, 30.7.1992, lk 70.
([2]) EÜT L 210, 20.7.1998, lk 23.
([3]) EÜT L 351, 2.12.1992, lk 17.
([4]) EÜT L 206, 23.7.1998, lk 19.
([5]) EÜT L 12, 20.1.1993, lk 5.
([6]) EÜT L 89, 10.4.1996, lk 8.
([7]) EÜT L 108, 13.5.1995, lk 5.

tootjarühmaga külvieelse lepingu sõlmimisel tuleb tõhusaks haldamiseks ja kontrolliks teatada ka iga üksiku tootja olulised andmed;

liikmesriikidele tuleks ette näha vabatahtliku enampakkumise kasutamine külvieelsete lepingute puhul, et lepingus sätestatud hinnad peegeldaksid turutingimusi;

lisatasu saamise tingimustele vastav toortubakas peab olema veatu ja standardse turustuskvaliteediga ja ilma teatavate tavapärast turustamist takistavate omadusteta;

lisatasu koosneb püsikomponendist, muutuvkomponendist ja eriabist ning nende osade suhe varieerub sõltuvalt sordist ja tootjaliikmesriigist; püsikomponenti tuleb maksta sõltumata kvaliteedierinevustest tootjate poolt esmatöötlejatele tarnitud lehttubaka koguse eest tingimusel, et see vastab kvaliteedi miinimumtingimustele; ühenduse toodangu kvaliteedi ja väärtuse tõstmise soodustamiseks peaks tootjarühm maksma lisatasu muutuvkomponendi oma liikmetele välja pärast rühma iga üksiktootja tarnitud partii eest saadud turuhinna võrdlemist; selle süsteemi efektiivsuse tagamiseks peaks muutuv lisatasu olema null nende partiide puhul, mis on müüdud iga sordirühma puhul hinnaga, mis on miinimumhinna ja 50 % võrra suurendatud miinimumhinna vahel;

lisatasu tuleks kohandada, kui tarnitud tubaka niiskusesisaldus erineb 4 % võrra iga sordirühma jaoks põhjendatud kvaliteedinõuete alusel kindlaksmääratud niiskusesisaldusest, ja tarnimise kontrolli lihtsustamiseks tuleks kindlaks määrata proovide võtmise määr ja sagedus ning niiskusesisalduse määramiseks kasutatav kohandatud massi arvutamise meetod;

vältimaks pettuse eesmärgil tubaka ülekandmist ühest saagist teise, peaks tubaka töötlejatele tarnimise periood olema piiratud (kuid vajadusel erinema sõltuvalt sordirühmast);

pettuse takistamiseks tuleks sätestada lisatasude ja ostuhinna maksmise tingimused; liikmesriigid vastutavad kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 17 lõikega 1 edasise halduse kontrollikorra kindlaksmääramise eest;

lisatasu võib maksta ainult pärast tarnete kontrollimist, mis tagab, et asjaomased toimingud on tõepoolest läbi viidud ja et kvoodisüsteemi on järgitud; piisava tagatise esitamise korral võib tootjatele ette näha ettemakseid 50 % ulatuses neile määratud lisatasust; ettemaksete tegemiseks tootjarühmadele, mis ei suuda tagatise esitamise kulusid kanda, tuleks neil lubada nende kulude katmisel kasutada eriabi;

määruses (EMÜ) nr 2075/92 nähakse ette, et liikmesriigid maksavad lisatasu otse tootjatele ja tootjad võivad oma ületoodangu üle kanda järgmise saagi arvele kuni 10 % ulatuses neile ettenähtud kvoodist;

määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikliga 9 kehtestatakse kvoodisüsteem eri tubakasortide rühmade jaoks; kvootide eraldamise tähtajad tuleb kindlaks määrata piisavalt vara, et võimaldada tootjatel neid tubaka tootmisel võimalikult hästi arvesse võtta;

määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 9 lõike 3 alusel määratakse tootmiskvoodid tootjatele võrdeliselt viimasele saagikoristusele eelnenud kolme aasta jooksul töötlemiseks tarnitud keskmiste tubakakogustega ja selliselt määratud kvoodid kehtivad kolm aastat; õigus teataval saagiaastal teatava koguse puhul lisatasu saada ei kehti järgmiste aastate kohta;

igas liikmesriigis tuleks luua riiklikud kvoodireservid, et muuta kvootide eraldamise kord paindlikumaks, toetada tootjate ümberõpet ja hõlbustada liikmesriikide põllumajandusettevõtete ümberkorraldamist; need riiklikud reservid peaksid moodustuma kvootidest, mis vabanevad tootjatele eraldatud kvootide lineaarsel vähendamisel, ja liikmesriikidel peaks olema võimalik lisada sinna kogused, mis vabanevad lõplikult ülekantud ja kvoodi eraldamise tõendile kantud koguste lineaarsel vähendamisel, samuti sõlmitud külvieelsete lepingutega hõlmamata kvoodid, sealhulgas ajutiselt ülekantud tootmiskvoodi eraldamise tõendi kogused;

tuleks sätestada kvoodi arvutamise kord nende tootjate puhul, kes on tubaka kasvatamist alustanud või kes on oma kvooti suurendanud;

tuleks vastu võtta sätted, millega võetakse arvesse olukordi, kus tubakas töödeldakse liikmesriigis, mis ei ole tootjaliikmesriik; sellistel juhtudel tuleks selle liikmesriigi tootjate toetamiseks kõnealune toortubaka kogus üle võtta tootjaliikmesriigis;

tootmiskvoodi eraldamise tõendid tuleb tootjatele välja anda nende võrdlusaastate saagi tubakatarnete alusel; liikmesriikidel peab olema võimalik neid koguseid suurendada teatavate tootjate eriolukorra arvessevõtmiseks;

saagiaasta suhtes kohaldatavad lubatud piirkogused võivad teatavate sordirühmade puhul olla eelmise saagiaasta jaoks määratud kogustest suuremad ja teatavate puhul väiksemad; lisakogused tuleks jaotada asjaomaste tootjate vahel objektiivsete kriteeriumide alusel, võttes arvesse teatavaid liikmesriikide poolt oma olukorda silmas pidades määratud prioriteete;

tuleks lubada iga-aastast või alalist tootmiskvootide ülekandmist ühe sordirühma piires ning näha ette eelisõigus tootjate vahel, et soodustada kvootide ülekandmist sama tootjarühma liikmeks olevate tootjate vahel; kvoodi arvutamisel tootjatele ei tuleks arvesse võtta iga-aastase ülekandmise käigus tarnitud koguseid;

eelkõige tootmiskvoodi eraldamise tõendil märgitud miinimumkoguste ja pettuse ärahoidmise puhul tuleks võtta arvesse, et tootmisüksust võivad ühiselt kasutada ühe perekonna liikmed;

tootjate vabatahtlikud tootmiskvootide vahetamised võivad tootmist tõhustada;

tuleks sätestada igasuguste vaidluste lahendamine ühiskomiteedes;

tuleks luua kvootide tagasiostmise kava, millega kaasneb tagatiskünnise vähendamine nende tootjate ümberõppe hõlbustamiseks, kes vabatahtlikult sellest sektorist lahkuda otsustavad; ilma et see piiraks tulevikus muudatuste kohaldamist, tuleks kindlaks määrata kogused, mis eraldatakse tootjatele, kelle kvoot tagasi ostetakse; tootmise säilitamiseks võimalikult samas mahus ja samas tootmissektoris, tuleks tootjatele anda eelisõigus osta kvootide tagasiostmise kava käigus pakutavaid kvoote;

usaldusväärse halduse, selguse ja kontrollimise eesmärgil peavad tootjarühma mittekuuluvad tootjad tarnima kogu vastava sordirühma saagist saadud tubaka ühele töötlejale, esmatöötlejad peavad maksed tootjarühmale ja ostuhinna tootjatele tasuma posti- või pangaülekandega ühele kontole, mille kaudu makstakse üksiktootjatele, ja igale tootjale eraldatud tootmiskvoot tuleb avalikustada;

määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 4a lõikes 5 nähakse ette tootjarühmadele makstav eriabi, mis ei ületa 2 % lisatasude kogusummast, ning kõnealune maksimaalne protsendimäär tuleks säilitada, et tagada tootjarühmadele antud ülesannete nõuetekohane täitmine, eelkõige keskkonnakaitse parandamiseks võetud meetmete rakendamine;

vastavalt määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 17 lõikele 1 peavad liikmesriigid tegema otsuse ühenduse toortubakaalaste sätete järgimiseks vajalike meetmete kohta; kontrollimeetmete ühtse kohaldamise tagamiseks kõigis liikmesriikides peavad meetmed vastama teatavatele nõuetele, mis tuginevad nõukogu 27. novembri 1992. aasta määrusega (EMÜ) nr 3508/92 (millega kehtestatakse ühenduse teatavate toetuskavade ühtne haldus- ja kontrollisüsteem, [1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 820/97 [2]) ja komisjoni 23. detsembri 1992. aasta määrusega (EMÜ) nr 3887/92 (milles sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad ühenduse teatavate toetuskavade ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi kohaldamiseks, [3]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1678/98 [4]) sätestatud ühtsele haldus- ja kontrollisüsteemile;

mitmes liikmesriigis viiakse kontrollimisi läbi kohas, kuhu tubakas tarnitakse, ja mitte töötlemiskohas; selliseid kontrollimisi peetakse ebapiisavaks; tuleks täpsustada kohad, kuhu tubakas tuleb tarnida ja kus viiakse läbi kontrollimised;

tuleks tõhusalt jälgida ühenduse abiga seotud sätete järgimist; seoses sellega tuleks haldus- ja kohapealse kontrolli läbiviimiseks kehtestada üksikasjalikud kriteeriumid ja tehnilised eeskirjad; kohapealsetel kontrollimistel saadud kogemusi arvesse võttes tuleks kontrolli miinimumtingimustele lisada riskianalüüs ja täpsustada arvessevõetavad tegurid;

vastavalt määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 5 punktidele a ja c on lisatasu andmise tingimuseks, et lehttubakas on pärit määratletud tootmispiirkonnast ja seda tarnitakse külvieelse lepingu alusel; nendest tingimustest on võimalik kergesti kõrvale hoida, kui ei viida läbi kontrollimisi, mille käigus tõestatakse, kas lepingusse märgitud maa-alal tõepoolest kasvatatakse märgitud sorti; tuleks kehtestada liikmesriikide poolt läbiviidav minimaalne kontrollide arv haritaval alal ja eeskirjade eiramise tagajärjed; lisaks proportsionaalsuse põhimõtte järgimisele peavad tagajärjed olema piisavalt hoiatavad, et ära hoida valeandmete esitamist;

.

[1] EÜT L 355, 5.12.1992, lk 1.
[2] EÜT L 117, 7.5.1997, lk 1.
[3] EÜT L 391, 31.12.1992, lk 36.
[4] EÜT L 212, 30.7.1998, lk 23.

pettuste vältimiseks tuleb lehttubakas paigutada järelevalve alla niipea, kui tootja tarnib selle esmatöötlemisettevõttesse; tubakas peab jääma järelevalve alla kuni töötlemise ja pakendamise lõpuni; samuti tuleks kontrollida kolmandatest riikidest imporditud lehttubakat, mis läbib esmase töötlemise ja pakendamise ettevõttes, kus töödeldakse ka ühenduse päritolu lehttubakat;

kontrollide läbiviimiseks peavad töötlejate ning tootjate andmed ja dokumendid olema kättesaadavad ja kasutatavad;

eeskirjade eiramise tagajärjed tuleks kindlaks määrata; need tagajärjed peavad olema piisavalt hoiatavad, et takistada ühenduse abi ebaseaduslikku kasutamist, ning järgima samas proportsionaalsuse põhimõtet;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tubakaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

Mõisted

Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

— *tarne* — ettenähtud päeval läbiviidav toiming, mille käigus annab tootja töötlemisettevõttele külvieelse lepingu alusel üle toortubaka,

— *tootjarühm* — vastavalt artiklile 4 tunnustatud tootjarühm,

— *ajutine ülekandmine* — tootmiskvoodi eraldamise tõendile kantud koguste ülekandmine kuni üheks aastaks ja seda võib kvoodi kolmeaastase eraldusperioodi jooksul kasutada ühe korra,

— *lõplik ülekandmine* — tootmiskvoodi eraldamise tõendile kantud koguste ülekandmine rohkem kui üheks aastaks kvoodi kolmeaastase eraldusperioodi jooksul,

— *esmaostja* — esmatöötlemise eest vastutav ettevõte, mis kõige esimesena külvieelsele lepingule alla kirjutab,

— *partii* — kogu tootja tarnitud tubakas või osa sellest, jaotatud kvaliteediklassi alusel üheks või mitmeks koos või eraldi tarnitavaks osaks, täpselt määratletud massi ja niiskusesisaldusega ning nummerdatud makstud ostuhinna ja üksikostja identifitseerimiseks,

— *kontrollisertifikaat* — pädeva kontrolliasutuse väljaantud dokument, mis tõendab et esmatöötleja on asjaomase tubakakoguse vastu võtnud ja et see kogus on tarnitud tootjatele eraldatud kvoodi eraldamise tõendi alusel ning toimingud on läbi viidud vastavalt eeskirjadele.

II JAOTIS

Tootjarühmad

I PEATÜKK

Tunnustamine

Artikkel 2

1. Liikmesriigid tunnustavad tootjarühmi nende taotluse korral.

2. Tootjarühmad ei või teostada tubaka esmatöötlemist.

3. Tubakatootjad ei või kuuluda rohkem kui ühte rühma.

Artikkel 3

1. Tootjarühmad peavad vastama järgmistele tingimustele:

a) tootjarühmad moodustatakse nende liikmete algatusel;

b) tootjarühmade moodustamise eesmärk on kohandada oma tootjaliikmete toodang ühiselt turu tingimustele vastavaks;

c) tootjarühmad võtavad vastu tootmise ja oma toodete turuleviimise ühiseeskirjad ning tagavad, et nende liikmed neid eeskirju täidavad, eriti toote kvaliteedi ja viljelusviiside osas, ja ostavad vajaduse korral seemneid, väetisi ja teisi tootmisvahendeid;

d) nende tegevust reguleerib põhikiri, mis lubab neil tegeleda ainult toortubakaga. Põhikirja alusel on tootjaliikmed kohustatud vähemalt:

— turustama kogu turustamiseks ettenähtud toodangu tootjarühma kaudu,

— täitma ühtseid tootmiseeskirju;

e) neil peab olema kvoodi eraldamise tõend tonnides väljendatud koguse kohta, mis on võrdne I lisas selle liikmesriigi jaoks, kus tootjarühm on moodustatud, täpsustatud tagatiskünnise protsendiga või ületab seda.

Liikmesriigid võivad kindlaks määrata kõrgema protsendimäära ja sätestada tootjate arvu suhtes miinimumtingimused;

f) nende põhikiri sisaldab sätteid, mis tagavad, et liikme staatusest loobuda soovivatel rühma liikmetel on võimalik seda teha:

— kui nad on olnud rühma liikmed vähemalt ühe aasta pärast rühma tunnustamist

ning

— kui nad teavitavad rühma hiljemalt 31. oktoobril kirjalikult oma loobumisest, mis jõustub järgmise saagikoristuse ajal. Need sätted ei piira teatud juhtudel siseriiklike õigusaktide kohaldamist, mis on ette nähtud tootjarühma või selle kreeditoride kaitsmiseks finantstagajärgede eest, mille põhjuseks võib olla liikme staatusest loobumine, või selleks, et takistada liikme staatusest loobumist majandusaasta keskel;

g) nad peavad oma põhikirja ja toimimisega välistama igasuguse diskrimineerimise, mis on vastuolus ühisturu toimimisega ja asutamislepingu üldeesmärkide saavutamisega, eriti kodakondsuse või tegutsemiskohaga seotud diskrimineerimise:

— tootjate või rühmade puhul, kes võiksid saada rühmade liikmeks,

või

— nende äripartnerite puhul;

h) nad on juriidilised isikud või omavad piisavat õigus- ja teovõimet, et vastavalt siseriiklikele õigusaktidele oma õigusi kasutada ja kohustusi kanda;

i) peavad arvestust, mis võimaldab pädeval asutusel rühmale antud eriabi kasutamist põhjalikult kontrollida;

j) neil ei tohi olla ühenduses turgu valitsevat seisundit, kui seda ei ole vaja asutamislepingu artiklis 38 sätestatud eesmärkide täitmiseks;

k) nende põhikiri kohustab nende liikmeid järgima ka punktides c ja d sätestatud tingimusi hiljemalt:

— tunnustuse jõustumise päevast

või

— liikmeks saamise päevast, kui see toimub hiljem kui tunnustuse saamine.

2. Turustamine rühma kaudu lõike 1 punktis d määratletud tähenduses hõlmab vähemalt järgmisi toiminguid:

— rühm sõlmib enda nimel ja oma huvides kogu rühma liikmete toodangu puhul külvieelsed lepingud,

— rühma liikmed tarnivad rühmale kogu ühtsete normide alusel valmistatud toodangu töötlejatele tarnimiseks.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid on pädevad tunnustama tootjarühmi, mille ametlik peakontor on nende territooriumil.

2. Asjaomane liikmesriik otsustab tunnustuse andmise 60 päeva jooksul pärast taotluse esitamist tingimusel, et artikli 3 tingimused on täidetud.

3. Liikmesriik määrab kindlaks tunnustuse jõustumise päeva. See ei tohi olla varasem rühma tegeliku tegutsema hakkamise päevast.

Artikkel 5

1. Iga tootjarühm ajakohastab tunnustamiseks vajalikud andmed igal aastal enne 15. novembrit ja teavitab liikmesriiki eelmisest perioodist alates tehtud muudatustest.

2. 15. novembril tunnustamise tingimustele vastavate tootjarühmade tunnustust pikendatakse ka järgmise aasta saagi puhul.

3. 15. novembril tingimustele mittevastavad tootjarühmad võivad enne artikli 10 lõikes 1 osutatud külvieelsete lepingute sõlmimise lõppkuupäeva taotleda tunnustust kooskõlas artikliga 4, et pikendada tunnustust kõnealuse aasta saagi puhul.

II PEATÜKK

Tunnustuse tühistamine

Artikkel 6

1. Asjaomane liikmesriik tühistab tootjarühma tunnustuse:

a) kui eriabi kasutatakse muudel eesmärkidel, kui on sätestatud artikli 40 lõikes 2;

b) kui tunnustuse tingimusi enam ei täideta;

c) kui tunnustamine põhines valel informatsioonil;

d) kui rühm sai tunnustuse sobimatul viisil;

e) kui komisjon otsustab, et asutamislepingu artikli 85 lõiget 1 kohaldatakse kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse puhul;

f) kui kohaldatakse artikli 51 sätteid.

2. Ilma et see piiraks artikli 5 lõigete 2 ja 3 kohaldamist, tühistab liikmesriik tunnustuse alates päevast, mil tunnustamise tingimusi enam ei täideta.

Pärast kõnealust kuupäeva makstud abi nõutakse tagasi koos intressiga abi maksmise kuupäeva ja tagasimaksmise kuupäeva vahelise perioodi eest. Kohaldatakse intressimäära, mis kehtib siseriiklike õigusaktide alusel analoogiliste tagasinõude menetluste puhul.

3. Kui tunnustuse tühistamise põhjuseks on tõsine rikkumine, suurendatakse tagasinõutavat abi 30 %.

Sellistel juhtudel ja artikli 51 kohaldamisel ei tohi tunnustust ennistada 12 kuu jooksul pärast selle tühistamist.

4. Pärast tunnustuse tühistamist peab tootjarühm tunnustust uuesti taotlema.

III JAOTIS

Esmatöötlejad

Artikkel 7

1. Külvieelsete lepingute sõlmimiseks loa saanud esmatöötlejate tunnustamise eest vastutab liikmesriik, mille territooriumil vastav esmatöötleja asub.

2. Asjaomane liikmesriik otsustab tunnustuse andmise kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 6 lõikega 2 ja teiste enda poolt sätestatud tingimustega 60 päeva jooksul pärast taotluse esitamist ja määrab taotluse heakskiitmise korral kindlaks tunnustuse jõustumise kuupäeva. Esmatöötlejat ei tohi tunnustada enne taotluse esitamise kuupäeva.

3. Liikmesriik tühistab esmatöötlejale antud tunnustuse ja tühistamine jõustub alates järgmisest saagist pärast kuupäeva, mil ühte või mitut tunnustamise tingimust ei täideta või artiklis 53 sätestatud juhul.

IV JAOTIS

Lisatasukava

I PEATÜKK

Toomispiirkonnad

Artikkel 8

Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 5 punktis a osutatud tootmispiirkonnad on iga sordirühma puhul sätestatud käesoleva määruse II lisas.

Liikmesriigid võivad eelkõige kvaliteedi huvides määrata kindlaks veelgi piiratumad tootmispiirkonnad. Piiratud tootmispiirkonnad ei või ületada haldusüksuse pindala või Prantsusmaa puhul kantonit.

II PEATÜKK

Külvieelsed lepingud

Artikkel 9

1. Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 5 punktis c osutatud külvieelsed lepingud sõlmitakse ühelt poolt esmatöötleja ja teiselt poolt tootjarühma või tootjarühma mittekuuluva üksiktootja vahel.

2. Külvieelsed lepingud sõlmitakse sordirühmade kaupa. Külvieelsed lepingud kohustavad esmatöötlejat võtma vastu temale lepingu alusel tarnitud lehttubaka koguse ning tootjarühma mittekuuluvat üksiktootjat või tootjarühma tarnima vastava koguse esmatöötlejale mahus, mida nende tegelik toodang võimaldab.

3. Külvieelsed lepingud peavad sisaldama vähemalt järgmist teavet:

a) lepingupooled;

b) viide tootja kvoodi eraldamise tõendile;

c) lepinguga hõlmatud tubakasortide rühmad ja vajaduse korral tubakasort;

d) tarnitav maksimumkogus;

e) tubaka tootmise täpne koht (artiklis 1 osutatud tootmispiirkond, provints, omavalitsusüksus, artiklis 43 osutatud ühtse kontrollisüsteemi alusel identifitseeritud maatükk);

f) asjaomase maatüki pindala, välja arvatud teenindusteed ja piirdeaiad;

g) ostuhind vastavalt kvaliteediklassile, välja arvatud lisatasu, teenustasud ja maksud;

h) vähemalt kolme kvaliteediklassi kvaliteedi miinimumnõuded ja kasvataja kohustus tarnida töötlejale vähemalt nendele kvaliteedinõuetele vastavat toortubakat;

i) esmatöötleja kohustus maksta tootjale vastavalt kvaliteediklassile ettenähtud ostuhinda;

j) ostuhinna maksmise tähtaeg, mis ei tohi ületada 30 päeva alates tarnekuupäevast;

k) punkt, mis sätestab lepingute enampakkumisele panemise kui asjaomane liikmesriik otsustab kohaldada artiklit 12.

Kui liikmesriik on otsustanud vastavalt määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 6 lõike 4 teisele taandele maksta tootjatele lisatasusid esmatöötlejate kaudu, peab külvieelne leping sisaldama ka töötlejapoolse kirjaliku kohustuse maksta tootjale lisaks hinnale ka lepinguga hõlmatud ja tegelikkuses tarnitud kogusele vastava lisatasuga võrdne summa.

4. Lepingud kehtivad ainult ühe saagikoristuse kohta.

5. Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 10 lõike 2 alusel võivad külvieelse lepingu pooled lepingu kirjaliku muudatuse alusel suurendada algselt lepingus märgitud koguseid, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) muudatuses täpsustatakse iga sordirühma puhul lepingus ettenähtud kohtades ja lepinguga hõlmatud saagi puhul tootja ületoodang, mis ei tohi ületada 10 % tootjale asjaomase saagi jaoks eraldatud kvoodist;

b) lepingu muudatus esitatakse pädevale asutusele registreerimiseks hiljemalt kümnendal päeval pärast käesoleva määruse artikli 16 lõikes 1 ettenähtud kuupäeva.

Pädev asutus registreerib esimeses lõigus osutatud muudatuse kui on kindlaks tehtud, et tootja ei kandnud eelmise saagiaasta ületoodangut üle käesolevasse aastasse.

Artikkel 10

1. Välja arvatud vääramatu jõu korral, sõlmitakse külvieelsed lepingud saagiaasta 30. maiks.

2. Välja arvatud vääramatu jõu korral, tuleb sõlmitud külvieelsed lepingud esitada registreerimiseks pädevale asutusele hiljemalt 10 päeva jooksul pärast lepingute sõlmimiseks ettenähtud tähtpäeva.

3. Kui lõikes 1 lepingute sõlmimiseks ettenähtud perioodi või lõikes 2 osutatud külvieelsete lepingute esitamiseks ettenähtud perioodi ületatakse kuni 15 päeva võrra, vähendatakse makstavat lisatasu 20 %.

4. Pädev asutus on selle liikmesriigi pädev asutus, kus töötlemine läbi viiakse. Kui töötlemine ei toimu liikmesriigis, kus tubakas on kasvatatud, saadab töötleva liikmesriigi pädev asutus registreeritud lepingu koopia tootjaliikmesriigi pädevale asutusele.

Kui kõnealune pädev asutus ei kontrolli lisatasude süsteemi, saadetakse registreeritud lepingu koopia kontrolliasutusele.

Artikkel 11

Kui külvieelse lepingu sõlmivad töötleja ja tootjarühm, lisatakse lepingule kooskõlas artikli 9 lõike 3 punktidega e ja f asjaomaste tootjate ja nende vastavate pindalade loetelu ning üksikasjad nende kvootide kohta.

Artikkel 12

1. Liikmesriik teeb enne saagiaasta 31. jaanuari otsuse külvieelsete lepingute suhtes enampakkumiskava kohaldamise kohta, mis hõlmab kõiki liikmesriigi territooriumil sõlmitud külvieelseid lepinguid.

2. Külvieelsete lepingute enampakkumiskava alusel tuleb artikli 9 lõikes 1 osutatud lepingutesse lisada punkt, mille alusel tootjad võivad asendada esmaostja mõne esmatöötlejaga kuni 20 päeva enne tubaka tarnimise algust.

Selline asendamine võib toimuda siis kui esmatöötleja, kes teatab oma suutlikkusest leping üle võtta, esitab ühe ametliku pakkumise või mitu ametlikku pakkumist. Uued hinnad, välja arvatud lisatasu, kõik teenustasud ja maksud peavad olema lepingus osutatud hindadest vähemalt 10 % kõrgemad.

3. Ametlikke pakkumisi saanud tootjad teatavad esmaostjale tähitud kirjaga uued hinnad, välja arvatud lisatasu, teenustasud ja maksud.

4. Esmaostjaid ei asendata lepingus, kui nad teatavad tootjale seitsme päeva jooksul pärast lõikes 3 osutatud tähtkirja saamist, et nad nõustuvad enampakkumismenetlusest tulenevate uute hindadega. Esmaostjad, kes ei nõustu uute hindadega ega vasta ettenähtud tähtaja jooksul, asendatakse lepingus tootjale ametlikult kõige kõrgemat hinda pakkunud esmatöötlejaga.

5. Tootjad teavitavad esmaostjat ja liikmesriiki sellisest asendamisest enne tubaka tarnimise alguskuupäeva, saates liikmesriigile algse lepingu ajakohastatud ning asjaomaste poolte poolt allkirjastatud koopia.

6. Kui liikmesriigis toodetud tubakas töödeldakse mõnes teises liikmesriigis, kohaldatakse külvieelse lepingu enampakkumiskava tootjaliikmesriigis vastuvõetud sätete alusel.

III PEATÜKK

Kvaliteedi miinimumnõuded

Artikkel 13

Töötlejatele tarnitud tubakas peab olema veatu ja standardse turustuskvaliteediga ja ilma ühegi III lisas toodud omaduseta. Lepingupooled võivad leppida kokku rangemates kvaliteedinõuetes.

Artikkel 14

Liikmesriigid võivad sätestada esmatöötlejale tarnitud tubaka kvaliteeti käsitlevate vaidlusküsimuste esitamise arbitraažiorganile. Liikmesriigid sätestavad selliste organite moodustamist ja otsustamismenetlust käsitleva korra; nimetatud organites peab olema võrdne arv tootjate ja töötlejate esindajaid.

IV PEATÜKK

Lisatasude maksmine ja ettemaksete tegemine

Artikkel 15

1. Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 4a lõikes 1 osutatud lisatasu jaotuse üksikasjalikud eeskirjad, muutuvkomponendi ja lisatasu miinimumsuhe ning lisatasu muutuvkomponendi arvutamise meetod on sätestatud käesoleva määruse V lisas. Liikmesriigid võivad muutuvkomponendi ja lisatasu suhet suurendada kuni 45 protsendini.

2. Tootjarühmade liikmetele või tootjarühma mittekuuluvatele üksiktootjatele täielikult väljajagamiseks makstav lisatasu püsikomponent ja asjaomasele poolele tootmiskvoodi eraldamise tõendile märgitav kogus arvutatakse esmatöötleja poolt vastuvõetud ja nõutavale miinimumkvaliteedile vastava asjaomase sordirühma lehttubaka massi põhjal.

Kui niiskusesisaldus erineb asjaomase sordi kohta IV lisas sätestatud tasemest, kohandatakse massi iga erinevuse protsendi puhul kuni 4 % niiskusesisalduse võrra.

3. Niiskusesisalduse määramise meetod, proovivõtu määr ja sagedus ning kohandatud massi arvutamise meetod sätestatakse VI lisas.

4. Lisatasu muutuvkomponent, mis makstakse tootjarühmale ümberjaotamiseks igale tootjale, arvutatakse iga tarnitud partii jaoks esmatöötleja poolt selle partii eest makstud ostuhinna alusel.

Artikkel 16

1. Välja arvatud vääramatu jõu korral, peavad tootjad kogu oma toodangu tarnima esmatöötlejale VI, VII ja VIII sordirühma puhul saagiaastale järgneva aasta 30. aprilliks ning teiste sordirühmade puhul saagiaastale järgneva aasta 15. aprilliks, vastasel juhul kaotavad nad õiguse lisatasu saada.

Tubakas tuleb tarnida otse tubaka töötlemise kohta või kui liikmesriik lubab, siis tunnustatud sisseostmiskeskustesse. Nimetatud ostukeskused peavad saama pädeva kontrolliasutuse tunnustuse ning neil peavad olema vajalikud vahendid, kaalumisseadmed ja ruumid.

2. Iga tootja teatab pädevale kontrolliasutusele kirjalikult VI, VII ja VIII sordirühma puhul 10. maiks ning teiste sordirühmade puhul 25. aprilliks esmatöötlejatele lõikes 1 osutatud tähtpäevaks tarnimata lehttubaka kogused, märkides ka tubaka ladustamise koha. Pädev asutus võtab vajalikud meetmed tagamaks, et esmaostjale lõikes 1 osutatud tähtpäevadeks tarnimata tubakat ei deklareerita järgmise saagi osana.

Artikkel 17

Tootjarühma mittekuuluvad üksiktootjad võivad tarnida ainult samast saagist pärit teatava sordirühma tubakat ja ainult ühele töötlejale.

Artikkel 18

1. Pädeva kontolliasutuse väljaantud kontrollsertifikaadi alusel, milles tõendatakse, et tubakas on tarnitud, ja tõendi alusel selle kohta, et artikli 9 lõike 3 punktis i osutatud ostuhind on makstud, maksab liikmesriigi pädev asutus:

— lisatasu püsikomponendi tootjarühmale või sellesse mittekuuluvale üksiktootjale,

— lisatasu muutuvkomponendi ja eriabi tootjarühmale.

2. Liikmesriigid peavad lisatasu püsikomponendi ja eriabi maksma tootjatele 30 päeva jooksul pärast lõikes 1 osutatud dokumentide esitamist.

Lisatasu muutuvkomponent tuleb tootjarühmale välja maksta 30 päeva jooksul pärast lõikes 1 osutatud dokumentide esitamist ja pärast asjaomase rühma poolt avalduse esitamist selle kohta, et kõigi sordirühmade tarned on lõpetatud.

3. Tootjarühmad maksavad lisatasu püsi- ja muutuvkomponendid oma liikmetele posti- või pangaülekandega 30 päeva jooksul pärast kõnealuse summa laekumise kuupäeva.

4. Lõikes 1 ja 2 osutatud summad tootjarühmadele ning töötlejate makstav ostuhind tootjatele makstakse ainult posti- või pangaülekandega ühele arvele, kust tootjarühma puhul tehakse maksed edasi rühma üksiktootjatele.

5. Olenemata lõikest 1, ei nõuta artikli 9 lõike 3 punktis i osutatud tõendit ostuhinna maksmise kohta siis, kui tõestatakse, et lepingu allkirjastanud esmatöötleja vastu on algatatud pankrotimenetlus või muu samalaadne menetlus, või kui tema suhtes on välja kuulutatud pankrot.

Artikkel 19

1. Liikmesriigid kohaldavad kooskõlas lõigetega 2–8 tootjate suhtes lisatasude ettemaksete süsteemi.

2. Lõikes 1 osutatud ettemakset makstakse tootja vastava teatise põhjal, mille on koostanud pädev kontrolliasutus ja millega tõendatakse ettemaksmise saamise tingimustele vastamist.

3. Kui liikmesriigi käsutuses ei ole juba järgmisi dokumente ja kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb ettemaksetaotlustele lisada järgmised dokumendid:

a) tootja poolt sõlmitud ja tema nimele väljaantud külvieelse lepingu koopia;

b) tootjale väljaantud ja nimetatud külvieelse lepinguga hõlmatud kvoodi eraldamise tõendi koopia;

c) asjaomase tootja kirjalik avaldus, milles täpsustatakse tubaka kogus, mida tootja on suuteline vastava saagiaasta jooksul tarnima.

4. Lõikes 2 osutatud teatise väljastab kontrolliasutus pärast lõikes 3 osutatud dokumentide kontrollimist ja kui tootja esitatud kirjalikus avalduses esitatud faktid on leidnud tõendamist.

5. Tootjale makstavast lisatasust kuni 50 % ulatuses ettemaksete tegemiseks peab tootja esitama ettemaksetest 15 % suurema tagatise.

Ettemakset makstakse alates saagikoristusaasta 16. oktoobrist ning see tuleb maksta alates lõikes 2 osutatud taotluse ja tagatise olemasolu tõendavate dokumentide esitamisest 30 päeva jooksul, välja arvatud juhul, kui taotlus on esitatud enne 16. septembrit ning sellisel juhul on tähtaeg 60 päeva.

6. Kui ettemakse on tehtud tootjarühmale ning kui seda ei ole välja makstud liikmetele, kellel on õigus seda saada, või tagastatud liikmesriigile 30 päeva jooksul vastuvõtmisest alates, tuleb allesjäänud summalt maksta liikmesriigi poolt määratavat intressi. Intress arvutatakse ettemakse saamise kuupäevast alates ja see jääb Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondile (EAGGF).

7. Pärast esimest tarnet lahutatakse makstud ettemakse artikli 18 lõike 1 alusel tootjale makstava lisatasu summast.

Tagatis vabastatakse kontrollsertifikaadi esitamisel kõnealuse tubakakoguse kohta ja kui tõendatakse, et lisatasuga võrdne summa on makstud tootjatele, kellel on õigus lisatasu saada. Liikmesriigid näevad ette täiendavad tingimused, eelkõige tubaka tarneperioodid või miinimumkogused, mille kohta võib koostada kontrollsertifikaadi. Kui eraldatud lisatasust on makstud 50 %, vabastatakse 50 % tagatisest. Tagatis vabastatakse, kui makstavast lisatasust on lahutatud kogu makstud ettemakse.

8. Kui tootjad ei suuda teostada tarneid artikli 16 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul (välja arvatud vääramatu jõu korral), mis võimaldaks kogu makstud ettemakse makstavast lisatasust maha arvata, kaotab tootja esitatud tagatise ulatuses, mis võrdub tagasi saamata jäänud ettemaksega.

9. Liikmesriigid kehtestavad ettemakse andmise ja eelkõige taotluste esitamise lõpptähtaegu käsitlevad täiendavad tingimused. Tootjad ei või ettemaksetaotlust esitada pärast tarnimise alustamist.

Artikkel 20

1. 1999. ja 2000. aasta saagi puhul võivad liikmesriigid maksta tootjatele lisatasu esmatöötlejate kaudu. Sellistel juhtudel maksab liikmesriigi pädev asutus töötlejatele kontrollsertifikaadi alusel ja tõendi esitamisel selle kohta, et artikli 9 lõike 3 punktis i osutatud ostuhind on makstud:

— tootjarühmadele või sellesse mittekuuluvatele üksiktootjatele ettenähtud lisatasu püsikomponendi,

— tootjarühmadele ettenähtud lisatasu muutuvkomponendi ja eriabi.

2. Liikmesriik maksab esmatöötlejale lisatasu järgmiste tähtaegade jooksul:

a) lisatasu püsikomponendi ja eriabi 30 päeva jooksul pärast lõikes 1 osutatud dokumentide esitamist;

b) lisatasu muutuvkomponendi 30 päeva jooksul pärast asjaomase tootjarühma poolt koostatud avalduse ja lõikes 1 osutatud dokumentide esitamist.

3. Esmatöötleja maksab lisatasu püsikomponendi ja vajaduse korral muutuvkomponendi ja eriabi asjaomasele tootjale 10 päeva jooksul pärast kõnealuste summade laekumist.

4. Lõikes 1 osutatud summad võib maksta ainult posti- või pangaülekandega kontole, mille kaudu tehakse tootjarühma puhul makse üksiktootjatele.

Artikkel 21

1. Lisatasud ja ettemaksed maksab see liikmesriik, kus tubakas on toodetud. Lisatasud ja ettemaksed makstakse tootjale selle liikmesriigi vääringus, kus tubakas on toodetud.

2. Kui tubakat ei töödelda tootjaliikmesriigis, esitab töötlev liikmesriik pärast vajalike kontrollide läbiviimist tootjaliikmesriigile lisatasu maksmiseks või tagatise vabastamiseks vajaliku teabe.

V JAOTIS

Tootmiskvoodid

I PEATÜKK

Kvoodi eraldamine

Artikkel 22

1. Liikmesriigid eraldavad määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 9 lõikes 2 kindlaksmääratud tagatiskünniste raames iga sordirühma kolme järjestikuse saagikoristuse tootmiskvoodid tootjarühma mittekuuluvatele üksiktootjatelele ja tootjarühmadele võrdeliselt keskmiste tubakakogustega, mida iga üksiktootja või iga tootjarühm on viimasele saagikoristusele eelnenud kolme aasta jooksul töötlemiseks tarninud.

2. Liikmesriigid võivad tootmiskvoodid eraldada otse tootjarühma mittekuuluvatele üksiktootjatele ja tootjarühmadele või nõuda tootjarühma mittekuuluvatelt üksiktootjatelt ja tootjarühmadelt tootmiskvoodi saamiseks taotluse esitamist.

3. Liikmesriigid annavad välja kvoodi eraldamise tõendid tootjarühma mittekuuluvatele üksiktootjatele ja tootjarühmadele hiljemalt saagikoristusaasta 31. jaanuariks.

Artikkel 23

Tootmiskvoodi eraldamine ei piira kvoodi eraldamist järgmiste aastate puhul.

Artikkel 24

1. Tootjatele eraldatavad kvoodid võrduvad protsendimääraga, mis vastab tootja keskmise toodangu suhtele keskmiste koguste summaga, mis on arvutatud vastavalt määruse (EMÜ) nr 2075/92 artiklile 9 ja käesoleva määruse artiklitele 22 ja 25, seda protsendimäära kohaldatakse liikmesriigi kõnealuse sordirühma eritagatiskünnise suhtes.

2. Tootjarühmade puhul säilib rühmast lahkuval liikmel õigus lõike 1 alusel arvutatud kvoodile.

3. Tubakat kasvatama hakanud või kvooti artikli 29 lõike 3 alusel suurendanud tootjate tootmiskvoodid arvutatakse järgmiselt:

— artikli 29 lõike 3 alusel tehtud kvoodieraldustele järgnevate saagikoristuste ja kuni järgmiste kolmeaastaste tootmiskvootide jaotamiseni jäävad muudetud kvoodid samaks,

— kvootide eraldamisel saavad tootjad tootmiskvoodi lõike 1 alusel.

4. Tootjad, kes on ajutise ülekandmise tulemusena oma kvooti suurendanud, saavad kvootide jaotamisel tootmiskvoodi, mis on võrdeline tarnitud tubaka keskmise kogusega, välja arvatud ülekandmisega hõlmatud tootmiskvoodid.

5. Tootjad, kes on lõpliku ülekandmise tagajärjel oma kvooti suurendanud, saavad kvootide jaotamisel tootmiskvoodi, mis on võrdeline tarnitud tubaka keskmise kogusega, kaasa arvatud ülekandmisega hõlmatud tootmiskvoodid.

6. Tootjate protsendimäärad esitatakse vähemalt nelja kümnendkoha täpsusega. Kvoodid määratakse kindlaks kilogrammides.

Artikkel 25

1. Töötlemiseks tarnitud koguste keskmise arvutamisel käsitatakse kogu saagikoristusel saadud tubakat tarnituna kõnealuse saagikoristuse kalendriaastal. Artikli 9 lõike 5 alusel töötlemiseks tarnitud tubakakoguseid käsitatakse tarnituna sellel saagikoristusaastal, mille puhul on vastava tubaka suhtes olnud õigus saada lisatasu. Arvesse võetakse ainult tegelikult tarnitud tubakas, mille suhtes on olnud õigus saada lisatasu.

2. Kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 5 punktiga a tunnustatud tootmispiirkondadest väljaspool asuvate tootjate tarnitud tubakakoguseid ei võeta lõikes 1 osutatud arvutamisel arvesse.

Artikkel 26

1. Kui liikmesriigis toodetud tubakas töödeldakse teises liikmesriigis, eraldatakse kvoodid kooskõlas lõigetega 2, 3 ja 4.

2. Töötlevad liikmesriigid teatavad tootjaliikmesriikidele iga tootja ja sordirühma puhul tootjaliikmesriigi poolt võrdlusaastatel töötlemiseks tarnitud toortubaka kogused, mida kasutatakse tootmiskvootide arvutamisel määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 9 lõike 3 alusel.

3. Kõnealune teave edastatakse hiljemalt kõnealusele saagiaastale eelneva aasta 15. novembriks.

4. Tootjaliikmesriik eraldab vastava koguse oma eritagatiskünnise kogusest tootjatele, kes on tarninud tubakat teistes liikmesriikides asuvatele tootjatele lõikes 2 osutatud võrdlusaastatel.

Tootmiskvootide eraldamisel käsitletakse tootjaid, kes on tarninud võrdlusaastate jooksul tubakat töötlejatele teistes liikmesriikides, samaväärsetena tootjatega, kes on tarninud toodangu oma liikmesriigi töötlejale.

II PEATÜKK

Kvoodieraldamise tõendid

Artikkel 27

1. Liikmesriigid väljastavad tootjatele, kes asuvad kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 5 punktiga a tunnustatud tootmispiirkondades, iga sordirühma tootmiskvoodi eraldamise tõendid vastavate tagatiskünniste piires.

Tootmiskvoodi eraldamise tõendile märgitakse eelkõige sertifikaadi omanik, sordirühm ja tubakakogused, mille suhtes kvoot kehtib.

2. Liikmesriigid sätestavad tootmiskvoodi eraldamise tõendite väljaandmise korra ja võtavad pettuse vältimiseks meetmed kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikliga 17.

3. Liikmesriigid võivad tootmiskvoodi eraldamise tõendite väljaandmiseks sätestada miinimumkogused. Need kogused ei tohi ületada 500 kilogrammi.

4. Kui tootjad suudavad tõestada, et üks võrdlusperioodi saakidest on olnud erandlike asjaolude tagajärjel tavapärasest madalam, määrab liikmesriik kindlaks asjaomase poole taotluse korral koguse, mis võetakse arvesse kvoodi eraldamise tõendi koostamisel selle saagi puhul; kindlaksmääratud kogus ei või ületada tootjale kõnealuse saagi puhul kvoodi eraldamise tõendil märgitud koguseid.

III PEATÜKK

Tagatiskünnise muutmine

Artikkel 28

1. Kui konkreetse saagi ja konkreetse liikmesriigi puhul on sordirühmale kindlaksmääratud tagatiskünnis kõrgem kui eelmise saagi puhul, jaotatakse tagatiskünnist ületav kogus liikmesriigi vastuvõetud ja avaldatud objektiivsete ja järjekindlate kriteeriumide alusel.

Liikmesriigid võivad eelkõige sätestada, et lisakogused tuleb eraldada esimeses järjekorras tootjatele:

a) kelle puhul on kvoodi eraldamise tõendiga hõlmatud kogust vähendatud eelmise saagi mõne teise sordirühmaga võrreldes;

b) kes saavad lisakoguse saamisel oluliselt tõhustada kõnealuse sordirühma tubaka tootmist.

2. Kui konkreetse saagiaasta ja konkreetse liikmesriigi puhul on sordirühmale määratud tagatiskünnis madalam kui eelmise saagi suhtes kohaldatud tagatiskünnis, jagatakse vähendatud kogus tootjate vahel võrdeliselt iga üksiktootja poolt viimasele saagiaastale eelnenud kolme aasta jooksul töötlemiseks tarnitud keskmise tubakakogusega, ilma et see piiraks määruse (EMÜ) nr 2075/92 artiklis 14 sätestatud kvootide tagasiostmise programmi kehtestamist.

IV PEATÜKK

Riiklikud kvoodireservid

Artikkel 29

1. Soodustamaks tootjaid teistele põllukultuuridele üle minema ja oma ettevõtteid ümber korraldama, loovad liikmesriigid riikliku kvoodireservi iga sordirühma iga saagi jaoks.

2. See reserv koostatakse üksiktootjatele ja tootjarühmadele eraldatud kvootide lineaarse vähendamise käigus vabastatud kvootidest, vabastamise määrab liikmesriik ja see on 0,5 %–2 % igal aastal samale sordirühmale kinnitatud tagatiskünnisest.

Lisaks võivad liikmesriigid:

— kohaldada iga liikmesriigi poolt kehtestatud lineaarset vähendust, mis moodustab kuni 2 % tootmiskvoodi kinnitusse märgitud ja lõplikult ülekantud kogustest,

ja/või

— kasutada tootmiskvoote, mis ei ole hõlmatud külvieelsete lepingutega vastavate lepingute sõlmimise tähtpäevaks.

3. Riiklik reserv jaotatakse vastavalt käesoleva jaotise I peatükile ja määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 5 punktiga a tunnustatud tootmispiirkondi arvesse võttes tootjate või tootjateks saada soovijate vahel iga liikmesriigi poolt kindlaksmääratud objektiivsete kriteeriumide alusel.

V PEATÜKK

Kvootide ülekandmine

Artikkel 30

Kvoote võib üle kanda ajutiselt või lõplikult.

Artikkel 31

1. Kui tubakatootmisettevõte antakse mingil põhjusel üle kolmandale isikule, on ülevõtjal edasiandmise päevast alates õigus tootmiskvoodi eraldamise tõendile kogu võrdlusperioodiks, kui kehtiv leping teisiti ei sätesta.

2. Kui kolmandale isikule antakse üle osa tubakatootmisettevõttest, on ülevõtjal õigus tootmiskvoodi eraldamise tõendile võrdeliselt ülevõetud põllumajandusmaaga. Asjaomased pooled võivad siiski kokku leppida, et kogu tootmiskvoodi eraldamise tõend jääb endisele või uuele omanikule.

3. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, jääb haritavat maad rentivatele tootjatele pärast maa rendilepingu lõppemist alles õigus kvoodile.

4. Tubakatootmisettevõtet ühiselt harivad või kunagi harinud ühe perekonna liikmed peavad taotlema ühte tootmiskvoodi eraldamise tõendit, mis antakse selle üldkoguse põhjal, millele neil on õigus.

Artikkel 32

1. Kui asjaomane liikmesriik annab loa, võivad tootjad omavahel vahetada õiguse ühe sordirühma tootmiskvoodi eraldamise tõendile teise sordirühma kvoodi eraldamise tõendi vastu.

2. Kooskõlas lõikega 1 toimunud tootmiskvoodi eraldamise tõendi õiguste vahetust käsitatakse asjaomaste tootjate tõendi koostamisel aluseks olnud kvootide lõpliku ülekandmisena.

Artikkel 33

1. Üksiktootjad võivad ühe liikmesriigi piires üksteisele ajutiselt või lõplikult üle kanda kõik neile tootmiskvoodi eraldamise tõendiga eraldatud kogused või osa nendest, eeldusel et järgmised tingimused on täidetud:

a) asjaomane kvoodi eraldamise tõend ei ole veel hõlmatud külvieelse lepinguga;

b) ülevõtjal on olemas kõnealuse sordirühma tootmiskvoot;

c) asjaomased pooled on ülekandmise kohta sõlminud kirjaliku lepingu, milles viidatakse tootmiskvoodi eraldamise tõendile, milles märgitud terve kogus või osa sellest üle kantakse;

d) punktis c osutatud leping on artikli 22 lõikes 3 osutatud kuupäevale järgneva 30 päeva jooksul esitatud registreerimiseks pädevale asutusele;

e) pärast ülekandmise lepingu esitamist tuleb tootmiskvoodi eraldamise tõendi originaal, mille terve kogus või osa sellest üle kantakse, saata tagasi pädevale asutusele;

f) kui kvoodi eraldamise tõendit ülekandev tootja kuulub tootjarühma ning kui ülevõtja ei kuulu samasse tootjarühma, peab tootjarühm ülekandmise heaks kiitma. Tootjarühm peab andma oma heakskiidu, kui ükski rühma liige ei ole avaldanud huvi ülekandmisega hõlmatud kogust pakutud tingimustel kasutada. Kui ülekandja ja ülevõtja kuuluvad samasse tootjarühma, tuleb rühma ülekandmisest teavitada;

g) kvoote võivad lõplikult üle kanda ainult need tootjad, kes esitavad tõendid selle kohta, et nad on viimase kolme aasta jooksul sõlminud ülekandmisega hõlmatud kvootide osas külvieelsed lepingud.

2. Liikmesriigi pädev asutus registreerib lepingud lõike 1 punktis c sätestatud korras 20 päeva jooksul pärast nende esitamist, olles kontrollinud lõike 1 punktides a, b, d, e, f ja g osutatud tingimuste täitmist. Samal päeval annab liikmesriigi pädev asutus välja:

— ülekandjatele täiendava tootmiskvoodi eraldamise tõendi, mis vastab ülekantud tootmiskvoodi kogustele,

— tootjatele, kes on üle kandnud ainult osa kvoodi eraldamise tõendiga hõlmatud kogustest, uue tootmiskvoodi eraldamise tõendi, mis vastab ülekandmata kogustele.

3. Lõikes 1 osutatud tootmiskvootide ülekandmine ei tohi hõlmata väiksemaid koguseid kui 100 kilogrammi.

VI PEATÜKK

Kvootide tagasiostmine

Artikkel 34

1. Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 14 lõike 1 alusel ja lõikes 2 määratletud tundlikke tootmispiirkondi ja/või kõrge kvaliteediga sortide rühmasid arvesse võtmata kehtestatakse kvootide tagasiostmise programm koos vastava määruse (EMÜ) nr 2075/92 artiklis 8 osutatud tagatiskünniste vähendamisega, et hõlbustada üksiktootjate vabatahtlikku lahkumist sektorist.

2. Komisjon määrab liikmesriikide iga saagiaasta 30. maiks esitatavate ettepanekute põhjal tundlikud tootmispiirkonnad ja/või kõrge kvaliteediga sortide rühmad, mille suhtes ei kohaldata eelmist lõiget kuni 25 % ulatuses iga liikmesriigi tagatiskünnisest.

3. Lõiget 1 kohaldatakse ainult nende tootjate suhtes, kes esitavad tõendid selle kohta, et tagasiostmise programmiga hõlmatud kvootide kohta on viimase kolme aasta jooksul sõlmitud külvieelsed lepingud.

Artikkel 35

1. Artikli 34 alusel sektorist lahkuda otsustavad tootjad peavad sellest teavitama liikmesriigi pädevat asutust ja tootjarühma kuuluvad üksiktootjad peavad vastavast otsusest teavitama oma tootjarühma kirjalikult enne saagiaasta 1. septembrit.

2. Liikmesriigid avalikustavad oma müügikavatsuse 1. septembrist kuni 31. detsembrini, et teised tootjad saaksid kvoodi osta enne selle tagasiostmist.

Üksiktootjatel, kes kuuluvad samasse tootjarühma kui sektorist ja asjaomasest rühmast lahkuda otsustanud tootja, on eelisostuõigus teiste tootjate ees juhul, kui nad soovivad kvootide tagasiostmise programmi alusel saadaolevaid koguseid osta.

3. Pärast nelja kuud ostetakse tootjate poolt ostmata jäänud kogused lõplikult tagasi.

4. Asjaomase sordirühma tagatiskünnist vähendatakse tagasiostetud koguse võrra alates sellest saagiaastast, mis järgneb päevale, mil tootja teatas otsusest sektorist lahkuda.

Artikkel 36

Tootjatel, kelle kvoote on 1999. saagiaasta puhul tagasi ostetud, on õigus 2000., 2001. ja 2002. saagiaasta puhul lisatasude maksmise korral saada igal aastal järgmised summad:

— I rühma kvoot 0,67741 EUR/kg,

— II rühma kvoot 0,54187 EUR/kg,

— III rühma kvoot 0,54187 EUR/kg,

— IV rühma kvoot 0,59591 EUR/kg,

— V rühma kvoot 0,54187 EUR/kg,

— VI rühma kvoot 0,93854 EUR/kg,

— VII rühma kvoot 0,79635 EUR/kg,

— VIII rühma kvoot 0,56904 EUR/kg.

VII PEATÜKK

Muud sätted

Artikkel 37

Liikmesriigid võivad sätestada, et tootmiskvootide jaotamist või ülekandmist käsitlevad vaidlused esitatakse lahendamiseks arbitraažiorganile. Liikmesriigid kehtestavad selliste organite moodustamist ja otsustamismenetlust käsitlevad eeskirjad.

Artikkel 38

1. Liikmesriigid loovad elektroonilise andmebaasi, mis sisaldab iga töötleja ning iga tootja ja tootjarühma andmeid, mis võimaldavad identifitseerida nende ettevõtteid, kvoote või nendele eraldatud tootmiskvoodi eraldamise tõendil märgitud koguseid ning muud kvoodisüsteemi kontrollimiseks kasulikku teavet.

2. Liikmesriigid tagavad, et:

— elektroonilise andmebaasi andmed säilitatakse,

— andmebaasi kasutatakse ainult lõikes 1 kirjeldatud eesmärgil,

— andmete kaitsmiseks võetakse meetmed, eriti varguse ja alusetu muutmise eest,

— selle kavaga hõlmatud isikutel on juurdepääs asjakohastele dokumentidele ilma liigsete kulutuste ja viivitusteta,

— selle kavaga hõlmatud isikutel on vajaduse korral võimalik lasta enda andmeid muuta, kui see on põhjendatud, eelkõige lasta mittevajalikud andmed korrapäraste ajavahemike järel kustutada.

3. Töötlejad ja tootjad:

— ei tohi kuidagi takistada vastava kvalifikatsiooniga ametiisikutel elektroonilise andmebaasi loomist,

— peavad kõnealustele ametiisikutele esitama kõik käesoleva määruse kohaselt nõutavad andmed.

4. Järgides isikuandmete kaitsmist käsitlevaid siseriiklikke õigusakte, tagavad liikmesriigid külvieelsete lepingute sõlmimiseks kasutatavate üksiktootjate kvootide või vajaduse korral tootjarühma kuuluvate tootjate kvootide avalikustamise nii, et see on käesoleva määruse artiklis 9 määratletud piiratud tootmispiirkondade asjaomastele tootjatele teada.

Artikkel 39

Kui tootmiskvoot hõlmab tootjarühma, mis on ise ka tootja, tagab liikmesriik kõnealuse koguse õiglase jaotamise kõikide rühma liikmete vahel. Liikmesriikide kasutuses peavad olema ka kõikide üksiktoojate toodangu üksikasjalikud andmed, et vajaduse korral oleks neile võimalik eraldada tootmiskvoote.

Sellisel juhul kohaldatakse kvootide jaotamisel rühma liikmete vahel I peatükki *mutatis mutandis*; kõikide liikmete nõusoleku korral võib rühm siiski ette näha teistsuguse, tootmise paremat korraldust soodustava jaotuse.

VI JAOTIS

Eriabi

Artikkel 40

1. Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 4a lõikes 5 osutatud eriabi on 2 % lisatasust.

2. VI, VII ja VIII sordirühma puhul võivad tootjarühmad eriabi kasutada saagiaastale järgneva aasta 30. juunini ja ülejäänud sortide puhul saagiaastale järgneva aasta 15. juunini ning ainult järgmistel eesmärkidel:

— tehnilise personali töölevõtmiseks, et aidata liikmetel tõsta tootmise kvaliteeti ja arvestada keskkonnaga,

— liikmete varustamiseks tootekvaliteedi tõstmiseks sertifitseeritud seemnete ja seemikute ning muude tootmisvahenditega,

— keskkonnakaitsemeetmeteks,

— infrastruktuurimeetmete, eelkõige tubaka liigitamise vahendite rakendamiseks, et tõsta liikmete tarnitud toodete väärtust,

— halduspersonali töölevõtmiseks, et hallata lisatasusid ja tagada ühenduse eeskirjade järgimine rühmas,

— artikli 42 alusel tagatiste esitamise käigus tehtud kulude hüvitamiseks.

3. Lõike 2 esimeses, teises ja kolmandas taandes osutatud kulutused peavad moodustama vähemalt 50 % kogu eriabist.

Artikkel 41

Kui eriabi maksab mõni teine liikmesriik kui see, kus töötlemine on läbi viidud, edastab töötlejaliikmesriik abi maksmise eest vastutavale liikmesriigile selle taotluse korral artikli 18 lõikes 1 osutatud tõendid ja täiendavad dokumendid.

Artikkel 42

1. Taotluse korral teeb liikmesriik tootjarühmale eriabi puhul ettemakse. Ettemakse suurus määratakse tootjarühma poolt töötlejale taotluse esitamise ajaks tarnitud tubakakoguse alusel. Liikmesriik kehtestab ettemakse tegemiseks täiendavad tingimused.

2. Eriabi puhul on ettemaksete tegemise tingimuseks ettemaksest vähemalt 15 % suurema tagatise esitamine.

3. Tagatis vabastatakse, kui eriabi kohta esitatakse käesoleva määruse artikli 18 lõikes 1 osutatud tõendid.

VII JAOTIS

Kontrollimine ja karistused

I PEATÜKK

Kontrollimine

Artikkel 43

Käesoleva määruse järgimise kontrollimiseks kohaldatakse järgmisi komisjoni määruse (EMÜ) nr 3887/92 artikleid:

— artikli 6 lõiget 1 abi andmise tingimuste täitmise tõhusaks kontrollimiseks,

— artiklit 11 täiendavate riiklike karistuste ja vääramatu jõu puhul,

— artiklit 12 kontrollakti puhul,

— artiklit 13 kohapealsete kontrollide puhul,

— artiklit 15 alusetult tehtud maksete puhul.

Artikkel 44

1. Liikmesriigid kehtestavad käesoleva määruse ja määruse (EMÜ) nr 2075/92 järgimise tõhusaks kontrollimiseks kontrollimeetmed ja võtavad vastu nende määruste kohaldamiseks vajalikud täiendavad meetmed.

Nimetatud meetmed hõlmavad:

a) halduskontrolli;

b) kohapealset kontrolli;

c) lehttubaka tarnimise kontrolli;

d) tubaka esmatöötlemise ja pakendamise kontrolli.

2. Liikmesriigid annavad vajaduse korral vastastikust abi käesolevas määruses ettenähtud kontrollide läbiviimiseks ja juhul, kui nad kauplevad omavahel lehttubakaga.

Artikkel 45

Halduskontroll hõlmab:

a) tubaka kasvatamiseks deklareeritud maatükkide ristkontrolli määruse (EMÜ) nr 3508/92 artiklis 2 ettenähtud andmebaasi abil, et vältida abi maksmist ühe ja sama saagi puhul kaks korda. Kõik deklareeritud tubakakasvatusalad tuleb kontrollida;

b) ristkontrolli käesoleva määruse artikli 2 lõike 3 järgimise kontrollimiseks.

1999. aasta saagi puhul võib ristkontrolli läbi viia valimi põhjal.

Artikkel 46

1. Kohapealsed kontrollid viiakse läbi pärast riskianalüüsi. Liikmesriigid viivad kohapealsed kontrollid läbi ette teatamata, et kontrollida:

a) külvieelsetes lepingutes esitud andmeid, eelkõige pindala, kasvatatavate sortide rühma ja artikli 16 lõikes 2 osutatud ladustatud tubakakoguseid.

Pindala määratakse kindlaks pädevate asutuste poolt ettenähtud asjakohaste vahendite abil, mis tagavad mõõtmistel sellise täpsusastme, mis on vähemalt võrdne siseriiklikes eeskirjades nõutava täpsusastmega ametlike mõõtmiste puhul. Pädev asutus määrab kindlaks lubatud hälbe määra, võttes arvesse eelkõige kohaldatavat mõõtmismeetodit, olemasolevate ametlike dokumentide täpsust ja kohalikke olusid (näiteks maatükkide kallak või kuju).

Iga töötlemisettevõtte puhul tuleb kontrollida vähemalt 5 % sordirühmade kaupa registreeritud ja lepingutega hõlmatud üksiktootjatest; pädev asutus peab kontrollitava valimi valima eelkõige riskianalüüsi alusel ja tagama lepingutega hõlmatud erinevate mahtude tüüpilise esindatuse. Liikmesriigid võivad otsustada, et kogu valimit või osa sellest kontrollitakse kaugseire teel;

b) käesoleva määruse artikli 40 lõigete 2 ja 3 ning artikli 18 lõigete 3 ja 4 täitmist.

Sellised kontrollid hõlmavad igal aastal vähemalt 30 % iga liikmesriigi tootjarühmadest. Kontrollitavate valimite valimisel peab pädev asutus tagama eelkõige erineva suurusega tootjarühmade tüüpilise esindatuse.

2. Riskianalüüsis võetakse arvesse:

— lepinguga hõlmatud toortubaka koguste suhet pindalaga, mille puhul on deklareeritud tubaka kasvatamine,

— eelmiste aastate jooksul läbiviidud kontrollimiste tulemusi,

— muid liikmesriigi poolt määratletavaid tegureid.

3. Kui kohapealsete kontrollide käigus ilmneb tootmispiirkonnas või selle osas märkimisväärset eeskirjade eiramist, viivad pädevad asutused samal aastal läbi täiendavad kontrollid ja suurendavad selle tootmispiirkonna või selle osa puhul järgmisel aastal läbiviidavate kontrollide protsendimäära.

Artikkel 47

1. Pädev asutus peab kontrollima kõiki tarneid. Igal tarnel peab olema pädeva asutuse luba ja pädevat asutust tuleb eelnevalt teavitada, et nimetatud asutusel oleks võimalik kindlaks määrata tarnekuupäev. Kontrolli käigus peab pädev asutus kontrollima, kas ta on tarne suhtes eelnevalt loa välja andnud.

2. Kui tarnitakse tunnustatud sisseostmiskeskusesse, nagu on sätestatud artikli 16 lõike 1 teises lõigus, võib kontrollitud töötlemata tubakat viia ostukeskusest välja ainult töötlemisettevõttesse. Pärast kontrollimist tuleb tubakas paigutada eraldi. Nende koguste üleviimiseks töötlemisettevõttesse peab olema pädeva kontrolliasutuse kirjalik luba ning nimetatud asutust tuleb sellest eelnevalt teavitada, et oleks võimalik täpselt identifitseerida kasutatud transpordivahend, marsruut, väljumis- ja saabumisaeg ning eraldi veetavad tubakakogused.

3. Tubaka saabumisel töötlemisettevõttesse kontrollib pädev kontrolliasutus eelkõige tubakakoguste kaalumise teel, et tõepoolest on tarnitud sisseostmiskeskuses kontrollitud eri kogused.

Pädev kontrolliasutus kehtestab toimingute kontrollimiseks vajaduse korral eritingimused, mida ta peab vajalikuks.

Artikkel 48

1. Tubaka esmatöötlemise ja pakendamise ajal viiakse läbi kontrollid pärast riskianalüüsi. Liikmesriigid viivad läbi etteteatamata kontrolle, et veenduda artikli 7, artikli 9 lõike 3 punktis j sätestatud ostuhinna maksetähtaja ja artikli 20 lõikes 3 sätestatud summa maksetähtaja järgimises.

2. Esmatöötlemise ja pakendamise ajal läbiviidud kontrollid peavad võimaldama kindlaks teha iga kontrollitava ettevõtte puhul ühenduses toodetud või kolmandatest riikidest pärit ja järelevalve all oleva lehttubaka määra ning tagama, et tubakat, mille suhtes kohaldatakse järelevalvet, ei viida ettevõttest välja enne esmatöötlemise ja pakendamise lõpetamist ning et tubakas esitatakse kontrollimiseks ainult üks kord. Kontroll hõlmab:

a) töötlemisettevõtte varude etteteatamata kontrolli;

b) kontrolli lehttubaka ärasaatmisel järelevalve alt pärast esmast töötlemist ja pakendamist;

c) liikmesriikide poolt vajalikuks peetavaid täiendavaid kontrollimeetmeid, eelkõige tagamaks, et lisatasu ei maksta kolmandatest riikidest pärit toortubaka puhul.

3. Esmatöötlemise ja pakendamise käigus läbiviidav kontroll hõlmab vähemalt 5 % esmatöötlejatest; pädev asutus valib kontrollitava valimi eelkõige riskianalüüsi alusel ja tagab erineva suurusega ettevõtete tüüpilise esindatuse.

4. Riskianalüüsis võetakse arvesse:

— eelmiste aastate jooksul läbiviidud kontrollimiste tulemusi,

— muudatusi võrreldes eelmise aastaga,

— muid liikmesriigi poolt määratletavaid tegureid.

Lõikes 2 osutatud kontrollimised tuleb läbi viia lehttubaka töötlemise kohas. Liikmesriikide kindlaksmääratava tähtaja jooksul teatavad asjaomased ettevõtted kirjalikult oma pädevatele asutustele töötlemiskohad. Liikmesriigid võivad sel eesmärgil ette näha, et pädevatele asutustele annavad vastava teabe esmatöötlemisettevõtted.

II PEATÜKK

K a r i s t u s e d

Artikkel 49

Käesoleva peatüki sätteid ei kohaldata vääramatu jõu korral.

Artikkel 50

1. Kui üksiktootjad ei kasvata tubakat, kaotavad nad õiguse vastava saagiaasta lisatasule ja järgmise saagiaasta tootmiskvoodile.

2. Kui tegelikult haritav maa on üle 10 % väiksem deklareeritust, vähendatakse kõnealusele tootjale järgmise saagiaasta eest makstavat lisatasu ja järgmisel saagiaastal eraldatavat tootmiskvooti lahknevuse kahekordse määra võrra.

3. Kui kohaldatakse lõigetes 1 ja 2 osutatud karistusi ja kui üksiktootja kuulub tootjarühma, vähendatakse tootmiskvoodi eraldamise tõendil märgitud tootmiskvoote karistatava tootja kõnealuse saagiaasta nende koguste võrra, mille suhtes karistusi kohaldatakse, ilma et oleks võimalik tootmiskvooti teiste tootjarühma liikmete vahel ümber jaotada.

4. Kui kontrolle ei ole võimalik läbi viia tootjast sõltuvatel põhjustel, ei käsitata maa-ala harituna.

Lõigetes 1 ja 2 sätestatud karistusi ei kohaldata tootjate või töötlejate suhtes, kes enne kontrolli läbiviimist teavitavad pädevaid asutusi kirjalikult vastavatest lahknevustest, või kui põllumajandustootjad tõestavad, et nad on määranud asjaomase maatüki pindala, jättes välja teenindusteed ja piirded, pädeva asutuse poolt heakskiidetud teabe põhjal õigesti.

5. Kui pädev kontrolliasutus teeb kindlaks tubaka olemasolu, millest ei ole teavitatud kooskõlas artikli 16 lõikega 2, vähendatakse kvoodi eraldamise tõendi kogust, millele tootjal on järgmisel saagiaastal õigus, kahekordse deklareerimata jäetud koguse võrra.

Artikkel 51

1. Kui tootjarühm ei ole täitnud V lisas sätestatud lisatasude andmise eeskirju, kaotab tootjarühm õiguse vastaval saagiaastal eriabi saada. Tootjarühmade tunnustus tühistatakse, kui teise kontrolli käigus leitakse eeskirjade rikkumisi.

Tehniliste vigade leidmise korral vähendatakse jooksva saagiaasta eriabi. Sõltuvalt vea tõsidusest määravad liikmesriigid kindlaks kõnealuse vähendamise 1 % ja 20 % vahel. Tootjarühm peab parandama kõikide leitud vigade tagajärjed.

2. Kui tootjarühm ei järgi artikli 40 lõikes 2 ja 3 osutatud eeskirju, vähendatakse eriabi sõltuvalt rikkumise tõsidusest 20 %–50 %. Jätkuvate rikkumiste korral tootjarühma tunnustus tühistatakse.

Kui tootjarühma tootjaliikmetele ei maksta lisatasu püsikomponenti ja muutuvkomponenti täielikult 30 päeva jooksul pärast artikli 18 lõikes 3 osutatud tähtpäeva, vähendatakse eriabi 20 % võrra. Eriabi vähendatakse veel 20 % võrra iga järgneva 30 päeva kohta kuni 150 päeva ulatuses.

3. Tootjarühma töö korraldamise eest vastutavad isikud, kelle tahtliku või raske hooletuse tõttu tunnustus kooskõlas lõigetega 1 ja 2 on tühistatud, ei või tegeleda mõne teise tootjarühma haldamisega ega esitada taotlust tunnustuse saamiseks karistuse kohaldamise aasta jooksul.

4. Tunnustus tühistatakse vastavalt artiklile 6.

Artikkel 52

Kui töötlemata tubakat ei ole tarnitud artikli 16 lõike 1 teises lõigus sätestatud kohtadesse või kui artikli 47 lõikes 2 osutatud eraldi tubakakoguseid sisseostmiskeskusest töötlemisettevõttesse toimetaval veoettevõtjal puudub luba nende vedamiseks, peab töötlemisettevõte, mis on asjaomase tubaka vastu võtnud, maksma liikmesriigile kõnealuse tubakakoguse puhul määratava lisatasuga võrdse summa. See summa jääb Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondile (EAGGF).

Artikkel 53

1. Kui artikli 9 lõike 3 punktis j sätestatud ostuhinna maksmise tähtaega ja artikli 20 lõikes 3 sätestatud summa maksmise tähtaega ületatakse 30 päeva võrra, tühistatakse esmatöötleja tunnustus üheks aastaks. Tunnustus tühistatakse veel üheks kuni kolmeks aastaks iga lisanduva 30 päeva kohta.

2. Tühistatud tunnustuse perioodi lõppedes peab esmatöötleja tunnustuse saamiseks esitama uue taotluse.

3. Esmatöötlemise korraldamise eest vastutavad isikud, kelle tahtliku või raske hooletuse tõttu on tunnustus tühistatud, ei või tegeleda teise tootjarühma haldamisega ega esitada taotlust tunnustuse saamiseks karistuse kohaldamise esimese aasta jooksul.

VIII JAOTIS

Komisjoni teavitamine

Artikkel 54

Iga asjaomane liikmesriik teatab viivitamatult komisjonile:

a) artikli 3 lõike 1 punkti f teise lõigu kohaldamisest;

b) tootjarühma tunnustamisest keeldumisest või tunnustuse tühistamisest, lisades keeldumise või tühistamise põhjused;

c) külvieelsete lepingute registreerimiste eest vastutavate ametiasutuste nimed ja aadressid ning iga liikmesriigi poolt tunnustatud esmatöötlemisettevõtted. Komisjon avaldab nende ametiasutuste ja tunnustatud esmatöötlemisettevõtete loetelu *Euroopa Ühenduste Teataja* C-seerias;

d) artikli 12 lõike 1 kohaldamisest;

e) artikli 20 lõike 1 kohaldamisest;

f) otsustest, mida kavatsetakse vastu võtta artikli 27 lõike 4 alusel;

g) artikli 28 lõike 1 alusel võetud meetmetest;

h) artikli 29 lõigete 2 ja 3 alusel vastuvõetud riikliku reservi koostamise eeskirjadest ja selle jaotamise objektiivsetest kriteeriumidest;

i) artikli 33 alusel lõplikult ülekantud kogustest sordirühmade kaupa;

j) kogustest, mille suhtes on kohaldatud kvootide tagasiostmist, ja tagasiostetud kogustest sordirühmade kaupa vastavalt artiklile 35;

k) käesoleva määruse kohaldamiseks võetud riiklikest meetmetest;

l) muu komisjonile meetmete nõuetekohaseks haldamiseks vajaliku teabe.

Ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi alusel loodud elektroonilist andmebaasi kasutatakse käesolevas artiklis täpsustatud teabe edastamiseks.

IX JAOTIS

Ülemineku- ja lõppsätted

Artikkel 55

Erandina artikli 3 lõike 1 punktist f võivad rohkem kui ühte tootjarühma kuuluvad tootjad 1999. saagiaasta puhul teavitada rühma kirjalikult oma liikmestaatusest loobumisest kuni 31. jaanuarini 1999.

Artikkel 56

Määrused (EMÜ) nr 3478/92, (EMÜ) nr 84/93 ja (EÜ) nr 1066/95 tunnistatakse kehtetuks alates käesoleva määruse jõustumise päevast.

Artikkel 57

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1999. aasta saagikoristusest.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. detsember 1998

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

I LISA

TOOTJARÜHMADE TUNNUSTAMISE TAGATISKÜNNISE PROTSENDIMÄÄRAD LIIKMESRIIKIDE VÕI ERIPIIRKONDADE KAUPA

Tootjarühma asukohajärgne liikmesriik või eripiirkond	Protsendimäär
Saksamaa, Hispaania (välja arvatud Castilla-León, Navarra ja Campezo piirkond Baskimaal), Prantsusmaa (välja arvatud Nord-Pas-de-Calais ja Picardie), Itaalia, Portugal (välja arvatud Assooride autonoomne piirkond), Belgia, Austria	2 %
Kreeka (välja arvatud Ípeiros), Assooride autonoomne piirkond (Portugal), Nord-Pas-de-Calais ja Picardie (Prantsusmaa)	1 %
Castilla-León (Hispaania), Navarra (Hispaania), Campezo piirkond Baskimaal (Hispaania), Ípeiros (Kreeka)	0,4 %

II LISA

TUNNUSTATUD TOOTMISPIIRKONNAD

Sordirühmad vastavalt määruse (EMÜ) nr 2075/92 lisale	Liikmesriik	Tootmispiirkond
I. Õhu käes kuivatatud tubakas	Saksamaa	Schleswig-Holstein, Alam-Saksi, Baieri, Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarimaa, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Saksimaa, Saksi-Anhalt ja Tüüringi
	Kreeka	Traakia, Ida-Makedoonia, Kesk-Makedoonia, Lääne-Makedoonia, Tessaalia, Ípeiros, idapoolne Kesk-Kreeka, läänepoolne Kesk-Kreeka, Peloponnesos
	Prantsusmaa	Akvitaania, Lõuna-Püreneed, Auvergne-Limousin, Champagne-Ardenne, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Pays-de Loire, Centre, Poitou-Charentes, Bretagne, Languedoc-Roussillon, Normandia, Burgundia, Nord-Pas-de-Calais, Picardie ja Île-de-France
	Itaalia	Friuli, Veneto, Lombardia, Piemonte, Toscana, Marche, Umbria, Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Apuulia, Calabria
	Hispaania	Extremadura, Andaluusia, Castilla-León, Castilla-La Mancha
	Portugal	Beira Interior, Ribatejo Oeste, Alentejo, Assooride autonoomne piirkond
	Austria	Burgenland, Alam-Austria, Ülem-Austria, Steiermark
II. Hele õhu käes kuivatatud tubakas	Belgia	Flandria, Hainaut, Namur, Luxembourg
	Saksamaa	Baieri, Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarimaa, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Saksimaa, Saksi-Anhalt, Tüüringi
	Kreeka	Ida-Makedoonia, Kesk-Makedoonia, Lääne-Makedoonia, Tessaalia
	Prantsusmaa	Akvitaania, Lõuna-Püreneed, Auvergne-Limousin, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Pays-de Loire, Centre, Poitou-Charentes, Bretagne, Burgundia, Languedoc-Roussillon, Champagne-Ardenne, Île-de-France
	Itaalia	Veneto, Lombardia, Piemonte, Umbria, Emilia-Romagna, Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Apuulia, Sitsiilia, Friuli, Toscana, Marche
	Hispaania	Extremadura, Andaluusia, Castilla-León, Castilla-La Mancha
	Portugal	Beiras, Ribatejo Oeste, Entre Douro e Minho, Trás-os-Montes, Assooride autonoomne piirkond
	Austria	Burgenland, Alam-Austria, Ülem-Austria, Steiermark
III. Tume õhu käes kuivatatud tubakas	Belgia	Flandria, Hainaut, Namur, Luxembourg
	Saksamaa	Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarimaa, Baieri, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Saksimaa, Saksi-Anhalt, Tüüringi

Sordirühmad vastavalt määruse (EMÜ) nr 2075/92 lisale	Liikmesriik	Tootmispiirkond
	Prantsusmaa	Akvitaania, Lõuna-Püreneed, Languedoc-Roussillon, Auvergne-Limousin, Poitou-Charentes, Bretagne, Pays-de Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsace-Lorraine, Champagne-Ardenne, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Normandia, Burgundia, Réunion
	Itaalia	Friuli, Trentino, Veneto, Toscana, Lazio, Molise, Campania, Apuulia, Sitsiilia
	Hispaania	Extremadura, Andaluusia, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Valencia (autonoomne piirkond), Navarra, La Rioja, Kataloonia, Madrid, Galicia, Astuuria, Kantaabria, Campezo piirkond Baskimaal, La Palma (Kanaari saared)
	Austria	Burgenland, Alam-Austria, Ülem-Austria, Steiermark
IV. Suitsus kuivatatud tubakas	Itaalia	Veneto, Toscana, Umbria, Lazio, Campania, Marche
	Hispaania	Extremadura, Andaluusia
V. Päikese käes kuivatud tubakas	Kreeka	Lääne-Makedoonia, Tessaalia, Ípeiros, idapoolne Kesk-Kreeka, läänepoolne Kesk-Kreeka, Peloponnesos, Traakia ja saared
	Itaalia	Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Apuulia, Sitsiilia
VI. "Basmas"	Kreeka	Traakia, Ida-Makedoonia, Kesk-Makedoonia, Lääne-Makedoonia, Tessaalia, idapoolne Kesk-Kreeka
VII. "Katerini" ja samalaadsed sordid	Kreeka	Ida-Makedoonia, Kesk-Makedoonia, Lääne-Makedoonia, Tessaalia, Ípeiros, idapoolne Kesk-Kreeka, läänepoolne Kesk-Kreeka
VIII. Klassikaline "Kaba Koulak", "Elassona", "Myrodata de Agrinion", "Zichnomyrodata"	Kreeka	Ida-Makedoonia, Kesk-Makedoonia, Lääne-Makedoonia, Tessaalia, Ípeiros, idapoolne Kesk-Kreeka, läänepoolne Kesk-Kreeka, Peloponnesos ja saared, Traakia

III LISA

Kvaliteedi miinimumnõuded

Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artiklis 3 osutatud lisatasu makstakse tubaka puhul, mis on asjaomase sordi iseloomulikke omadusi arvesse võttes veatu ja standardse turustuskvaliteediga ning ei tohi sisaldada järgmist:

a) lehtede tükid;

b) rahe tõttu olulisel määral purunenud lehed;

c) lehed, mille pind on tõsiselt kahjustatud rohkem kui ühe kolmandiku ulatuses;

d) lehed, mille pinnal esineb haigusi või mida on kahjustanud putukad rohkem kui 25 % ulatuses;

e) pestitsiidide jääkidega lehed;

f) toored või ilmselgelt rohelised lehed;

g) külmakahjustusega lehed;

h) hallituse või mädanikuga lehed;

i) kuivamata roodudega, niisked, mädanikuga või säsiste või esiletungivate rootsudega lehed;

j) juurevõsude või külgvõsude lehed;

k) asjaomase sordi jaoks ebahariliku lõhnaga lehed;

l) mullased lehed;

m) lehed, mille niiskusesisaldus ületab IV lisas sätestatud niiskusesisalduse rohkem kui 4 punkti võrra.

IV LISA

ARTIKLIS 15 OSUTATUD NIISKUSESISALDUS

Sordirühm		Niiskusesisaldus (%)
I.	Kuumuses kuivatatud tubakas	16
II.	Hele õhu käes kuivatatud tubakas	
	Saksamaa, Prantsusmaa, Belgia, Austria, Portugal – Assooride autonoomne piirkond	22
	Muud liikmesriigid ja muud Portugali tunnustatud tootmispiirkonnad	20
III.	Tume õhu käes kuivatatud tubakas	
	Belgia, Saksamaa, Prantsusmaa, Austria	26
	Muud liikmesriigid	22
IV.	Suitsus kuivatatud tubakas	22
V.	Päikese käes kuivatatud tubakas	16
VI.	“Basmas”	16
VII.	“Katerini”	16
VIII.	Klassikaline “Kaba Koulak”, “Elassona”, “Myrodata Agrinion”, “Zichnomyrodata”	16

V LISA

A. **Lisatasu jaotamise eeskirjad**

1. Lisatasu sisaldab:

— eriabi = 2 % lisatasust,

— lisatasu muutuvkomponent = teatav protsent lisatasust, mida kohandatakse sordirühmast ja liikmesriigist sõltuvalt, nagu on näidatud B jaos ja kooskõlas artikli 15 lõikega 1,

— lisatasu püsikomponent = pärast fondi rahastamiskulude mahaarvamist järelejäänud lisatasu ning eriabi ja lisatasu muutuvkomponendi summa vahe.

2. Määruse (EMÜ) nr 2075/92 artikli 3 lõikes 2 sätestatud täiendav summa lisatakse lisatasu püsikomponendile.

B. **Muutuvkomponendi ja lisatasu suhe**

1999

	I Kuumuses kuivatatud tubakas	II Hele õhu käes kuivatatud tubakas	III Tume õhu käes kuivatatud tubakas	IV Suitsus kuivatatud tubakas	V Päikese käes kuivatatud tubakas	Muud		
						VI "Basmas"	VII "Katerini"	VIII "K. Koulak"
Itaalia	20 %	20%	20 %	20 %	25 %			
Kreeka	20 %	20 %			25 %	15 %	15 %	15 %
Hispaania	20 %	20 %	20 %	20 %				
Portugal	20 %	20 %						
Prantsus-maa	20 %	20 %	20 %					
Saksamaa	20 %	20 %	20 %					
Belgia		20 %	20 %					
Austria	20 %	20 %	20 %					

2000

	I Kuumuses kuivatatud tubakas	II Hele õhu käes kuivatatud tubakas	III Tume õhu käes kuivatatud tubakas	IV Suitsus kuivatatud tubakas	V Päikese käes kuivatatud tubakas	Muud		
						VI "Basmas"	VII "Katerini"	VIII "K. Koulak"
Itaalia	25 %	25%	25 %	25 %	35 %			
Kreeka	25 %	25 %			35 %	20 %	20 %	20 %
Hispaania	25 %	25 %	25 %	25 %				
Portugal	25 %	25 %						
Prantsus-maa	25 %	25 %	25 %					
Saksamaa	25 %	25 %	25 %					
Belgia		25 %	25 %					
Austria	25 %	25 %	25 %					

Saagiaasta 2001 ja järgmised saagiaastad

	I Kuumuses kuivatatud tubakas	II Hele õhu käes kuivatatud tubakas	III Tume õhu käes kuivatatud tubakas	IV Suitsus kuivatatud tubakas	V Päikese käes kuivatatud tubakas	Muud		
						VI "Basmas"	VII "Katerini"	VIII "K. Koulak"
Itaalia	35 %	35%	40 %	32 %	45 %			
Kreeka	35 %	35 %			45 %	30 %	30 %	30 %
Hispaania	35 %	35 %	40 %	32 %				
Portugal	35 %	35 %						
Prantsus-maa	35 %	35 %	40 %					
Saksamaa	35 %	35 %	40 %					
Belgia		35 %	40 %					
Austria	35 %	35 %	40 %					

C. **Lisatasu muutuvkomponent**

Lisatasu muutuvkomponent on võrdne:

$[A/\text{summa}(QL \times PP)] \times (QL \times PP)$

.A on muutuva lisatasu kogusumma, mis on tootjarühmal mingi sordirühma puhul saada, QL on tarnitud kogus partiidena ja PP asjaomase tootjarühma liikme iga partii ostuhind.

Iga sordirühma puhul peab tootjarühm jagama asjaomase sordirühma puhul saadaoleva lisatasu muutuvkomponendi kogusumma partiidena tarnitud koguste summaga, mis on korrutatud iga partii ostuhinnaga. Jagamise tulemus tuleb korrutada summaga, mis saadakse iga partii koguse korrutamisel selle ostuhinnaga. Lisatasu muutuvkomponent oleks null nende partiide puhul, mille müügihind on tootjarühma iga viljeletud sordirühma puhul miinimumhinna ja 40 % võrra suurema miinimumhinna vahel.

VI LISA

ÜHENDUSE MEETODID TOORTUBAKA NIISKUSESISALDUSE KINDLAKSMÄÄRAMISEKS

I. KASUTATAVAD MEETODID

A. *Beaudessoni meetod*

1. Seadmed

Beaudesson EM10 kuivatuskapp

Elektriline kuivati, milles soe õhk liigub ventilaatori abil sundkonvektsiooniga üle kuivatatava proovi. Niiskusesisaldus määratakse kindlaks kaalumise teel enne ja pärast kuivatamist kaalu abil, mis kaliibritakse nii, et kasutatava kümnegrammise koguse põhjal saadud näit vastab vahetult niiskusesisalduse väärtusele protsentides.

2. Menetlus

Augustatud põhjaga kausis kaalutakse kümnegrammine kogus, mis seejärel pannakse kuivatuskolonni, kus see püsib spiraalse rõnga abil. Kuivatuskapp pannakse käima viieks minutiks, mille jooksul soe õhk kuivatab proovi temperatuuril 100 °C. Viie minuti möödumisel peatab protsessi automaatne taimer. Kuivatusprotsessi lõpus registreeritakse õhutemperatuur seadmesse ehitatud termomeetri abil. Proov kaalutakse ning selle niiskusesisaldus mõõdetakse vahetult ja vajaduse korral korrigeeritakse kümnendikprotsentide lisamise või mahaarvamise teel vastavalt temperatuurinäidule, kasutades seadmesse paigaldatud skaalat.

B. *Brabenderi meetod*

1. Seadmed

Brabenderi kuivatuskapp

Termostaadiga silindrilisest kambrist koosnev sundkonvektsiooniga ventileeritav elektriline kuivati, millesse pannakse üheaegselt kümme metallkaussi, millest igaüks sisaldab kümme grammi tubakat. Need kausid asetatakse plaadile, mida on võimalik keskel asetseva pöörkäepideme abil pöörata kümnesse eri asendisse, mis võimaldab iga kausi pärast kuivatamist pöörata asendisse, kus seda saab kaaluda otse seadmes: hoobade süsteem võimaldab iga kausi asetada edukalt seadmesse paigaldatud kaalu õlgpuule ilma, et oleks vaja proove kambrist välja võtta. Kaalul on optiline näidik, mis annab niiskusesisalduse vahetu näidu. Seadme külge on kinnitatud teine kaal, mida kasutatakse üksnes esialgsete koguste kaalumiseks.

2. Menetlus

Termostaat seatakse 110 °C-le.

Kamber pannakse eelnevalt soojenema vähemalt 15 minutiks.

Kaalutakse kümme kümnegrammist kogust.

Kuivatuskapp täidetakse.

Proove kuivatatakse 50 minutit.

Registreeritakse kaalunäidud üldniiskusesisalduse kindlaksmääramiseks.

C. *Muud meetodid*

Liikmesriigid võivad kasutada teisi mõõtmismeetodeid, mis põhinevad eelkõige asjaomase partii elektritakistuse või dielektriliste omaduste mõõtmisel, tingimusel et tulemused kaliibritakse tüüpilise proovi kontrollimise alusel, kasutades selleks ühte jaotistes A ja B osutatud meetodit.

II. PROOVIDE VÕTMINE

Lehttubaka proovide võtmisel nende niiskusesisalduse kindlaksmääramiseks I. jao punktis A või B osutatud meetodeid kasutades järgitakse järgmist korda.

1. Proovide valimine

Igast pallist valitakse palli massiga proportsionaalne lehtede hulk. Valitavate lehtede hulk peaks olema piisav terve palli nõuetekohaseks esindamiseks.

Proovid peavad sisaldama võrdsetes kogustes lehti palli pealmisest osast, keskelt ja nende vahele jäävast piirkonnast.

2. Homogeenimine

Kõik valitud lehed segatakse kilekotis ning mõned kilogrammid selle sisust peenestatakse (lõikelaius 0,4–2 mm).

3. Osaproovide võtmine

Pärast peenestamist segatakse peenestatud lehed põhjalikult ning võetakse tüüpiline proov.

4. Mõõtmine

Mõõtmised tuleb teha kogu vähendatud proovi puhul ning võtta tuleks ettevaatusabinõud tagamaks, et:

— ei tekiks muutusi niiskusesisalduses (õhu- ja veekindel kott või mahuti),

— proovi ühtlust ei mõjutaks jäätmete selitamine.

III. PROOVIVÕTU MÄÄR JA SAGEDUS NING KOHANDATUD MASSI ARVUTAMISE MEETOD

— toortubaka niiskusesisalduse määramiseks võetavate proovide arv peab olema vähemalt kolm proovi tootja kohta iga vastava sordirühma tarne puhul. Tootjad ja esmatöötlejad võivad tarnimisel taotleda võetavate proovide arvu suurendamist,

— ühe sordirühma samal päeval tarnitud tubaka massi tuleb kohandada vastavalt mõõdetud keskmisele niiskusesisaldusele. Kui keskmine niiskusesisaldus on vähem kui ühe punkti võrra kõrgem või madalam kui võrdlusniiskusesisaldus, ei kohandata selle tubaka massi, mis vastab lisatasu saamise tingimustele,

— kohandatud mass on: ühe päeva jooksul sordirühma kohta tarnitud netomass × (100 — keskmine niiskusesisaldus)/(100 — kõnealuse sordirühma võrdlusniiskusesisaldus). Keskmine niiskusesisaldus peab olema täisarv, mis kümnendkohtade 0,01–0,49 puhul ümardatakse allapoole ja 0,50–0,99 puhul ümardatakse ülespoole.